

Campus Principal: 3025 S Corbett Ave. Portland, OR 97201
NUNM Centro de Información: 503-552-1551

MEDICINA NATUROPÁTICA, MEDICINA CHINA CLÁSICA Y NUTRICIÓN CONSENTIMIENTO PARA ESTABLECER TRATAMIENTO

El consentimiento informado es un proceso, no un formulario, e implica un diálogo constante e interactivo entre usted y el profesional que lo trata. El procedimiento de consentimiento informado ocurre cuando la comunicación entre usted y el profesional tratante da como resultado su autorización o acuerdo para someterse a una intervención médica específica.

Por este medio otorgo mi consentimiento para recibir los servicios que se me prestaron y brindaron (o se prestaron y brindaron al paciente nombrado a continuación, por quien soy legalmente responsable) como paciente de los Centros de Salud de la National University of Natural Medicine (NUNM). Entiendo que la atención del paciente está dirigida por profesionales de la salud licenciados empleados por la NUNM. Doy mi consentimiento para que me brinden servicios bajo las instrucciones de estos profesionales, así como también por parte de médicos voluntarios del personal que pudieran estar asociados con fines de consulta.

Reconozco que NUNM es una institución educativa. Acepto que las personas que sean estudiantes y médicos residentes participen en mi atención como parte de los programas educativos de la institución. Por este medio solicito y doy mi consentimiento para los exámenes y tratamientos a los que me sometan los profesionales, los estudiantes y los proveedores afiliados en los Centros de salud de la NUNM.

Entiendo que tengo derecho a hacer preguntas y a hablar con los profesionales o estudiantes antemencionados, hasta estar conforme, sobre lo siguiente:

- Mi supuesto diagnóstico o supuesta afección.
- La naturaleza, el propósito, los objetivos y los posibles beneficios de la atención propuesta.
- Los riesgos inherentes, las complicaciones, los posibles riesgos o efectos secundarios del tratamiento o del procedimiento.
- La probabilidad de éxito.
- Las alternativas razonables disponibles al procedimiento de tratamiento propuesto.
- Las posibles consecuencias si no se siguieran el tratamiento o las recomendaciones o si no se hiciera nada.

Entiendo que la evaluación y el tratamiento podrían incluir, entre otras cosas:

- **Procedimientos diagnósticos comunes** (incluyendo, entre otras cosas, exámenes físicos, análisis de sangre y otros fluidos corporales en laboratorio, electrocardiograma, pruebas de función pulmonar, ecografías y transferencias a procedimientos diagnósticos externos).
- **Tratamiento de tejidos blandos** (incluyendo entre otros masajes, técnicas neuromusculares y técnica de energía muscular) y manipulación ósea naturopática de la columna y las extremidades (consulte los detalles a continuación, en la sección de tratamiento de medicina física).
- **Recomendaciones y asesoramiento dietético y de nutrición terapéutica** (incluyendo entre otras cosas el uso de alimentos, planes de dieta personalizados, suplementos alimentarios e inyecciones [intravenosas e intramusculares] parenterales de vitaminas (consulte a continuación el consentimiento separado para inyección parenteral).
- **Inyección en punto gatillo/Proloterapia** con o sin sustancias vitamínicas.
- **Recetas de sustancias naturales** (incluyendo entre otras cosas sustancias vegetales o herbales, minerales o de origen animal, con plena potencia o sumamente diluidas/homeopáticas). Las sustancias podrían administrarse en forma de té, píldoras, cremas, polvos, tinturas (que podrían contener alcohol), supositorios, cremas tópicas, pastas, apósitos, lavajes u otras formas.
- **Orientación** (incluyendo entre otras cosas técnicas de conciencia plena o *mindfulness*, cambios conductuales, técnicas de manejo del estrés y cesación del consumo de tabaco y otras sustancias).
- **Medicamentos de venta libre y de venta con receta** (incluso solo aquellos medicamentos incluidos en el formulario de la Junta de Medicina Naturopática de Oregon).

Campus Principal: 3025 S Corbett Ave. Portland, OR 97201

NUNM Centro de Información: 503-552-1551

CONSENTIMIENTO INFORMADO Y SOLICITUD DE TRATAMIENTO (CONTINUACIÓN)

- Procedimientos de **hidroterapia** (incluyendo entre otros aplicaciones alternadas de agua caliente y fría, baños, sauna, hielo, toallas o sábanas, estimulación eléctrica, ecografía y diatermia) y otros tratamientos. Entre los riesgos y complicaciones posibles asociados con estos procedimientos se incluyen los siguientes:
 - Quemaduras o irritaciones leves en la piel
 - Sarpullido
 - Mareos
 - Disminución temporal de la presión arterial
 - Sobrecalefacción
- Procedimientos de **medicina china clásica** que incluyen, entre otros, acupuntura, moxibustión, aplicación de ventosas, electroacupuntura, herbología y masajes. Entre los riesgos y complicaciones posibles asociados con estos procedimientos se incluyen los siguientes:
 - Quemaduras leves
 - Desmayos
 - Sangrado
 - Náuseas
 - Formación de cicatrices
 - Hormigueo/dolor en torno a los sitios de colocación de agujas que podría durar algunos días
 - Infecciones y ampollas
 - Moretones
- Tratamientos de **medicina física**, que incluyen exámenes, procedimientos de diagnóstico, manipulación o movilización del cuello, la columna y las extremidades con movimiento de articulaciones y tejidos blandos y tratamientos de tejidos blandos (específicamente: terapias manuales en tejidos blandos, movilización de tejidos blandos asistida por instrumentos [IASTM, por su sigla en inglés], terapia de percusión/vibración y vendaje funcional con cintas adhesivas rígidas). También podrían aplicarse fisioterapia, lo que incluye ejercicio, estimulación eléctrica, terapia con calor y frío, ecografías, diatermia, unidades de estimulación nerviosa eléctrica transcutánea [TENS, por su sigla en inglés], tratamientos láser de bajo nivel, tracción y otras modalidades terapéuticas recomendadas para mi afección. Entre los riesgos y complicaciones posibles asociados con estos procedimientos se incluyen los siguientes:
 - Dolor
 - Esguinces o distensiones musculares
 - Moretones leves a moderados
 - Espasmos musculares
 - Quemaduras por fisioterapia (excepcionales)
 - Aumento temporal de los síntomas
 - Mareos
 - Accidente cerebrovascular (se ha reportado de manera excepcional, específicamente por manipulaciones de cuello)
 - Fracturas/lesiones articulares
- Tratamientos de **terapia de inyección parenteral (intravenosa [IV] e intramuscular)**, que incluyen goteos, inyección intravenosa lenta y quelación IV (desintoxicación de metales pesados). Este tratamiento implica la inserción de una aguja para inyectar una fórmula estandarizada en las venas o en los músculos. Entre los riesgos y complicaciones posibles asociados con estos procedimientos se incluyen los siguientes:
 - Dolor, moretones o infección en el sitio de inyección.
 - Inflamación de la vena usada para la infusión (flebitis).
 - Reacción alérgica grave o anafilaxia que pueden provocar paro cardíaco y posiblemente la muerte.

Entre las alternativas a la terapia IV se incluyen:

- Complementación oral
- Cambios de estilo de vida y en la alimentación

Entiendo que algunos medicamentos, suplementos y procedimientos podrían no ser adecuados durante el embarazo. Si sospechara estar embarazada, informaré de inmediato a mi profesional tratante o al estudiante para que puedan reevaluar mi plan de tratamiento.

***Tenga en cuenta lo siguiente:** Hay formularios de consentimiento informado para inyecciones parenterales o terapia de quelación (terapia IV), cirugías menores, tratamientos hormonales y otros procedimientos o servicios especiales.

He leído y comprendido en su totalidad lo que antecede y por este medio doy mi consentimiento para los servicios.

Firma del paciente

Fecha

Firma del padre/madre/tutor (si el paciente fuera menor de 15 años)

Fecha